

萨都刺佚作考

杨 光 辉

萨都刺是元代最著名的少数民族诗人,但是,由于元末战乱及明初文化专制等因素,其诗作大量散佚,生平问题亦迷雾重重。本文主要考证其佚作,兼及其生平、思想研究。

所谓的元刻本《雁门集》二十卷本久已失传^①,现存萨都刺集主要有明成化张习刻《雁门集》八卷本^②、明弘治李举刻《萨天锡诗集》五卷本^③、明末毛晋刻《萨天锡诗集》三卷《集外诗》一卷本^④、清康熙间萨希亮刻《雁门集》六卷本、清康熙间顾嗣立刻《元诗选》本、《四库全书》本、萨龙光编注的《雁门集》十四卷本以及日本刻永和本《新芳萨天锡杂诗妙选稿》^⑤,其中以萨龙光编注本最为流行^⑥,收集也较完备。现代的张旭光、葛兆光、李延年、杨镰等相继作过辑佚考辨工作^⑦,本人又从明正德《(京口)三山志》、明嘉靖《池州府志》、明嘉靖修万历增刻本《萧山县志》、《永乐大典》、明钞本《诗渊》以及清康熙刻本《百城烟水》等辑得萨都刺佚作三十余篇,计诗二十九首,词一首,文二篇,联句一篇。

一、佚诗

萨都刺作品以诗歌为主,其佚作亦多为诗,计辑得五言绝句二首、七言绝句八题十首、五言律诗一首、七言律诗十五首、七言古风一首以及联句一首。

(一) 五言绝句

1. 《航坞山》

危峰插云霄，雷雨时夜作。上有白龙宫，中天如雷阁。（其一^⑧）

明嘉靖《萧山县志》卷一《地理志》

2. 《龙井诗》

石根泉眼开，神物谁敢狎。有时天鼓鸣，翻身动鳞甲。

明嘉靖《萧山县志》卷一《地理志》

(二) 七言绝句

1. 《淮安舟中呈观志能台郎》

银汉迢迢露湿莎，南风无力水兴波。孤舟有客坐不寐，一夜月明闻棹歌。（其一）

长淮滟滟远如蓝，水气凉生白苎衫。三月船头听吹笛，远人归思满江南。（其二）

《永乐大典》卷7329/8（《诗渊》册2页1494收一首，题作《淮舟夜呈观志能》）

2. 《升龙观招道士谢舜咨饮柏台赐酒》

九天飞下金鸡诏，四海欢传雨露杯。百尺瑶台一壶酒，道人何事不归来。（其一）

虽非天上黄封赐，终带霜台雨露香。额手太平无事日，一樽长对晚风凉。（其二）

《永乐大典》卷12043页4

3. 《挟弹》

锦袍乌帽谁家儿，稼墙（穧）艰难总不知。三月上林春似海，绿杨阴里打黄鹂。

《诗渊》册2页1514/6

4. 《张外史菌阁》（三首^⑨）

君去茅山先一日，我来句曲路逢君。三峰好处从头说，只

说张家好白云。(其一)

幽人空□□□(原缺三字)歌,字字终堪换白鹅。不是山阴刘道士,能书狂客莫相过。(其二)

《诗渊》册3页1643/2-4

5.《题雨竹》

人在空山掩竹扉,琅玕滴翠寒生衣。苍龙行雨归来晚,满地闲云湿不飞。

《诗渊》册4页2311/15

6.《新城驿》

寒林鸡犬人家近,城郭微茫见塔尖。一片冷云不成雪,晚风吹作雨纤纤。

《诗渊》册5页3202/13

7.《石墨山》

云根老墨吐玄雾,月窟秋毫阁翠峰。半夜银河倾砚水,碧天写出九芙蓉。

明嘉靖《池州府志》卷一

8.《经山寺寓宿》

晋人种杏已千尺,几见山中僧白头。老幹清阴蟠雨露,长廊六月似深秋。

清光绪《重修丹阳县志》卷三十四

(三)五言律诗

1.《北固山》

北固招提寺,春风拄杖过。乱苔封狠石,老树带烟萝。地险星河近,天低雨露多。澄江净如练,佛阁依山阿。

明正德《(京口)三山志》卷三

(四)七言律诗

1.《题南山岩》^⑩

南巡历历遍荒遐,驿路车尘接上方。说法堂前云靄靄,烧

丹灶上树苍苍。洞中仙果千年老，岩畔奇葩四季芳。至处风霜驱瘴雾，人间无地不清凉。

《永乐大典》卷9764页3下

2. 《寄靳处宜诸公》

玉节南来感慨多，壮年豪气暗消磨^①。三山宫阙有人去，万里衡阳无雁过。浩荡燕山新雨露，弥漫瘴海旧风波。门前空有朝天路，世事羁縻欲奈何？

《永乐大典》卷14382页14

3. 《寄廉公亮》

天涯流落思冲冲，台阁多君义气同。京国十年同献策，漓湘万里独飘蓬。故人奋迅云霄上，远客羁迷瘴疠中。欲寄相思无雁过，梦随流水到江东。

《永乐大典》卷14382页14

4. 《寄南台诸公》

今日霜台梗介臣，明朝雪岭度关人。黄芽万里埋冠盖，青史千年重缙绅。谩尔声名身后定，何如公道眼前伸。故人俱是乘骢客，应念沉沦瘴海身。

《永乐大典》卷14382页14

5. 《贞如寺》

丝萝岩下叩禅扉，一路盘盘绕翠微。空际瀑流如雷急，山头雪拥似云（“似云”据万历十七年刘会重修《萧山县志》本加）归。松风洒面来终日，花雨无声点客衣。一老双瞳秋水碧，坐来谈笑总忘机。

明嘉靖《萧山县志》卷六《杂志》

6. 《八咏楼》

飞楼千尺碧云端，镜里山河掌上看。地接金华三洞近，天垂须女四星寒。绿苔带露悬金井，白马穿烟落远滩。欲问沈侯千古事，渔帆西去夕阳残。

《诗渊》册5页3396/9

7. 《登多景楼》^⑫

昔人朱楼倚北门，朱栏空锁绿苔痕。金山风起水声急，铁瓮雨来（“来”正德《三山志》本缺）云气昏。仙枝无灵山已槁（“槁”《三山志》本作“稿”），伯图有恨石犹存。渔舟只在沧波（“波”《三山志》本作“浪”）上，一笛夕阳愁客魂。

《诗渊》册5页3551/15

8. 《登姑苏西楼》

沧浪亭下望姑苏，千尺飞楼接太湖。故里空传吴稻蟹，寒祀尤记留菰鲈，夫容（芙蓉）夜月开天镜。杨柳春风拥画图。为问馆娃歌舞地，莺花还似去年否？

《诗渊》册5页3553/12

9. 《故宫为梵刹》

浮屠百尺耸亭亭，落日鸦啼野梦青。故国尽销龙虎气，荒山空带凤凰形。金根辇路迎禅驾，玉树歌台语梵铃。惟有钱唐江上月，年年随雁过寒汀。

《诗渊》册5页3688/3

10. 《金山寺》

万顷天光俯可吞，壶中别有小乾坤。云移塔影横江口，潮送钟声过海门。僧榻夜随蛟室涌，佛灯秋隔蜃楼昏。年年只有中冷水，不受人间半点浑。

《诗渊》册5页3718/18

11. 《题锦绣坊》

城南一曲小池塘，此地名为锦绣坊。杨柳尚存今日色，荷花不复旧时香。画船歌舞人千载，明月楼台梦一场。惟有斗门桥下水，至今流不尽斜阳。

明嘉靖《进贤县志》卷六

12. 《送节妇某氏归海昌诗》

桓桓大将控蛮夷，万里能全节妇归。掩镜罢梳前日鬓，还

家犹着嫁时衣。瑶台月冷孤鸾怨，紫塞风高一雁飞。十载飘零心似石，史官执笔泪应挥。

明嘉靖《海宁县志》卷九

13. 《初八日阻风宿无碍寺》^⑬

龙伯留人暂舣舟，偶过西寺得诗流。僧窗烟景五湖晚，泽国雨声三月秋。我欲弃官来钓雪，谁能作赋共登楼。此身何日多无碍，共向昆卢性海游。

清徐崧、张大纯辑清康熙刻本《百城烟水》卷四页十一

14. [题钓雪滩]^⑭

钓雪滩头暂倚舟，晴虹千尺饮长流。吐吞日月天无际，出没鱼龙地欲浮。济世谁当扶砥柱，乞身吾盍老沧洲。裁书为问天随子，杞菊荒来又几秋。

《百城烟水》卷四页二十二

15. [题长桥]^⑮

插天蟠蛛势嵯峨，截断吴松一幅萝。江北江南连地脉，人来人往渡天河。龙腰撑出渔舟去，鳌背高驼驷马过。桥上青山桥下水，世人曾见几风波。

《百城烟水》卷四页八十四

(五)七言古体

《黄楼歌》：

长河如带彭城东，乱石蹙起百步洪。昔年民歌山鞠丛，孤城汇为河伯宫。城上门门鲸须红，雪堂先生人中龙。惊湍偃受泥丸封，手接赤子鱼腹中。黄楼千尺雉堞雄，危栏画栋光瞳瞳。吹笙伐鼓撞歌钟，先生铿然一枝筇。麾斥八极凌星虹，酒酣以起楚重瞳，为我拔剑舞西风。卯君作歌声摩空，至今读者毛发松。百年往事如飞鸿，我独流涕将何从。孤舟一叶烟濛濛，又送落日沉西峰。

《诗渊》册5页3379/15

(六)联句

《除夜宿室戒院会者三人萨使君张仲举》

夜宿招提里，斋庐入窈深。客居随列炬（和），朋喜合遗簪。树拥长廊黑（举），苔生古殿阴。蒲龕僧入定（锡），竹墅鹤投林。汲井愁清冻（和），冯栏望宿霏（小注：于今切，沈云貌）。幢灯光正永（举），石磬响初沉。龙吠惊邻梦（锡），鸿鸣感旅衿。城高鼓角迴（和），庭邃戟矛森。铁立浮图近（举），翬飞结构临。龙河围碧带（锡），鹫岭布黄金。画壁斜窥月（和），琼檐直转参。霜阶明□（原稿缺）色（举），风铎静聆音。帘影湘波细（锡），屏纹楚岫嵌。缘檠饥鼠黠（和），散帙蠹鱼淫。断蒯馀雄剑（举），幽弦扣雅琴。茶煎吹蟹眼（锡），炙割探牛心。燃豆雕盘饭（和），春醪素罍斟。炉红煨榾柮（举），密白煎林檎。烛尽从邻借（锡），樽空许仆寻。开扉惊枥马（和），卓锡堕巢禽。霁景浑逾昼（举），圆辉净绝侵。毳袍沾露湿（锡），貂帽护霜侵。徐稚宁悬榻（和），姜肱亦共衾。栅鸡俄再唱（举），野鹤自长吟。鼻息谁酣卧（锡），神交子凤钦。胜游欢不厌（和），后约虑多参。耳热呜呜缶（举），声凄皎皎砧。壮怀还耿耿（锡），晏岁又骎骎。驿骤燕台陌（和），舟回浙水浔。所思留寄别（举），文美重璆琳（锡）。

明抄本李孝光《李五峰先生集》卷五^⑩

二、佚词

萨都刺词作成就很高，明张习刻八卷本《雁门集》收词十一首，清康熙间侯文灿亦园刻《十名家词集》本收词十四首，有宛委别藏本、栗香室丛书本、彭氏知圣道斋钞本、《汲古阁未刻词》本及光绪间湖南思贤书局刻本等^⑪。唐圭璋先生《全金元词》亦收十四首（《法曲献仙音》分作二首，作十五首）。今从《诗渊》辑得《泊瓜洲寄即休上人》一首^⑫。

《泊瓜洲寄即休上人》^⑬

风帆飞过海门秋，欲去且迟留。中酒情怀、离人滋味，都付水悠悠。沙头帕（泊）有燕南雁，还寄尺书不？动别经年、相思两地，无日不登楼。

《诗渊》册1页673/5

三、佚文

萨都刺现存文罕见，惟存《武夷诗集序》（收入明万历《武夷志略》卷一，另见元张一村编《武夷诗集》，国图藏清钞本）以及诗中零星小序等^②，现从《石渠宝笈》、《河南府志》等辑得佚文二篇。

1. 萨都刺《题董展〈三顾茅庐图〉》：

往予宦游长安，廉访杨孟载出所藏《道经变相》视予。觉骨气奇伟，丰神夺目。其后有数小楷字，书“汝南弟子董展敬图”。董展字伯仁，汝南人。隋唐间为光禄大夫，与展子虔齐名，时人号为智海。其所绘山水人物，深浓浅淡，多苍古耸翠，层折旷宕，为世所最尚，亦不数见。然每不下名氏，前贤皆然，人罕知之。顷观吴子壁间《三顾草庐》图，漠漠有云雾起，人马俨如也，大非俗史所能梦见，此非凡笔，乃伯仁所作也。吴子曰：“先生何以知之？”余曰：“譬之野鹤立于鸡群，其霜姿自然炯目。嫠妇子都，美恶夺心。”吴子乃长揖曰：“非先生，几茆塞矣。”于是索录所述，遂匿而不出。至正甲午秋八月燕山天锡山人萨都刺识。

按，此跋及《三顾茅庐》图现存，藏台湾故宫博物院。《石渠宝笈》卷三十八著录，称“贮御书房”，列入画轴“上等”，定为真迹。所以，除非考定《三顾茅庐》图中萨都刺所题系伪作，就不能否定萨都刺元顺帝至正甲午（1354）尚在世，也即否定了萨都刺卒于至正甲午（1354）之前的说法^③。

2. 《龙门记》^④：

洛阳南去二十五里许，有两山并高，东西对峙，崖石壁立，曰“龙门”。伊水中出，北入洛河，又曰“伊阙”。黄河亦有龙门，

恐此非是，而谓“排伊阙”，即此是也。

两山下，石罅迸出数泉，极清冷。惟东稍北三泉，冬月间温，曰温泉。西稍北岸，河下一潭极深，相传有灵物居之，曰“黑龙潭”。

两岸间，昔人凿为大洞^②，为小龕^③，不啻千数。琢石像，诸佛相、菩萨相、大士相、阿罗汉相、金刚相、天王护法神相，有金身者，有就崖石露半身者。其极巨者身長丈六，极细者身長寸余。氏坐者^④、立者、侍卫者又不啻万数。然诸石像旧有裂衅，及为人所击，或碎首，或损躯，其鼻耳、其手足，或缺二^⑤，或半缺、全缺，金线装饰悉剥落，鲜有完者。惟东大洞有佛，一身金采口如，乃别琢石成，置其中，故非若他就崖石琢者，山气相贯，阴雨润湿，颜色易脱，或兹石与他石异而然，殆不可知。

旧有八寺，无一存者。但东崖巅有垒石址两区^⑥，余不可辨。有数石碑，多仆，其立者仅一二，所刻皆佛语，字剥落不可读，未暇详其所始。意者金身灭，忧口口夜鸣，口口口口。

今观其创作，似非出于一时。其工力财费，不知其几千万计，盖其大者，必作自国君；次者，必王公贵戚；又其次，必富人而后能有成也。

然予虽不知佛书，抑闻释迦乃西方圣人，生自王宫，为国元子，弃尊荣而就卑辱，舍壮观而安僻陋，弃华丽而服朴素，厌浓鲜而甘淡薄，苦身修行以证佛果耳。其言曰“无人我相”，曰“色即是空”，曰“寂灭为乐”。其心若浑然无欲，又奚欲费人之财，殫人之力，镌凿山骨，斫丧元气，而假像于顽然之石，饰金施彩，以惊世骇俗为哉？是盖学佛者习妄迷真，先以自惑，谓必极其庄严，始可耸人瞻敬，报佛功德。又操之以“轮回果报”之说，谓人之富贵贫贱、寿夭贤愚，一皆前世所自为，故今世受报如此。今世若何修行，若何布施，可以免祸于地狱，徼福于天堂，获报于来世。前不可见，后不可知，迷人于恍惚茫昧之途，

而好佛者溺于其说，不觉信之深而甘受其惑，至有舍身、燃臂、施财，至为此穷极之功。

设使佛果夸耀于世，其成之者必获善报，毁之者必获恶报。则八寺岿然，诸相整然，朝钟暮鼓，缁流庆赞，灯灯相续于无穷，又岂至于芜没其宫，残毁其容而荒凉落莫如此哉！殊不知佛称仁王，以慈悲为心，利益众生，必不徇私于己而加祸福于人，亦无意于炫色相以欺人也。

予故记其略，复为之说，以祛好佛者之惑，又以戒学佛者毋背其师说，以求佛于外而不求佛于内，明心见性，则庶乎其佛之徒也。

以上所收萨都刺佚作，对于重新界定萨都刺的生平具有重要意义，而且对于研究萨都刺的思想亦有重要意义。这批佚作的发表，当能对萨都刺研究有所助益。

注：

① 有关二十卷本《雁门集》，最早记于相传系明萨琦作的《雁门集》跋，“诸祖直斋公始以名进士起家，……生平结撰诗歌无虑数十万言，尚书干文传先生尝序而传之，名曰《雁门集》。……但念兵燹以来，旧本散佚。不肖琦读书中秘，得窥石室之藏。谨辑遗篇，汇铍以传。编摩考订，以一体为一卷，合旧刻二十卷，总而为六。”按，萨琦刻六卷本《雁门集》今未见，此跋见康熙十九年（1680）萨希亮刻本，末云：“天顺己卯（1459）孟秋赐进士……诸孙琦谨识。”据清道光刻[福州]《雁门萨氏族谱》卷一，萨琦生于明洪武甲戌（1394），卒于明天顺丁丑（明英宗元年，1457）。明《英宗实录》卷275云，“（天顺元年二月甲辰）礼部右侍郎兼詹事府少詹事萨琦卒。”则萨琦卒年为天顺元年（1457）当无疑，不可能在二年后的天顺己卯（3年，1459）作跋，故此跋属伪作。故元刻本存在与否，尚待考证。

② 瞿氏铁琴铜剑楼藏本佚去张习跋文，误作元刻本。

③ 四部丛刊据此本影印。

④ 据成化本与弘治本重刻。

⑤ 有李佩伦校注本，山西古籍出版社1993年9月版。

⑥ 此本刻于清嘉庆十二年(1807),有上海古籍出版社1982年1月出版的殷孟伦、朱广祁点校本。

⑦ 张旭光《萨都刺生平仕履考辨》/《中华文史论丛》1979年2期页331-352、张旭光、葛兆光《萨都刺集版本考》/《扬州师院学报》1986年1期页79-84、李延年《对〈萨都刺集版本考〉的几点补正》/《扬州师院学报》1987年1期页114-116、126、杨镰《元佚诗研究》/《文学遗产》1997年3期页53-64。

⑧ 其二已收入萨龙光编注本《雁门集》卷十四,称补收自《绍兴府志》。按,万历《绍兴府志》卷五收此诗。

⑨ 此据《诗渊》所收张雨《师友集》,其三已收入弘治本《萨天锡诗集》卷三,题作《将游茅山先寄道士张伯雨》。

⑩ 《永乐大典》引《元一统志》云:南山岩,在广东琼州府境内。……一在贵州境内。……元《萨天锡诗集》:“南巡……”

⑪ 古人称三十岁为壮年,故此时萨都刺年龄在三岁左右当无疑。而“玉节南来”、“三山宫阙”、“弥漫瘴海”所描绘的当是萨都刺去福建做官的情景,萨都刺任福建闽海道廉访使知事(正八品)在元顺帝至元二年丙子(1336),故此诗可以作为萨都刺生于大德十一年(1307)的有力旁证。详参拙作《萨都刺生年考述》,载《华东师范大学学报》2000年第6期。

⑫ 此诗又收入明正德《(京口)三山志》卷三。萨都刺尚有三首《登多景楼》诗,即《春日登北固多景楼奉即休长老韵(二首)》(见成化本《雁门集》卷五)、《多景楼》(见校注本《新芳萨天锡杂诗妙选稿》页44)。按:此诗及后引《登姑苏西楼》、《故宫为梵刹》、《金山寺》、《黄楼歌》诸诗又见元·陈孚《陈刚中集》(文渊阁四库全书本)卷一,题目及字句略有不同。

⑬ 《百城烟水》卷四页十一:无碍讲寺,在县治右常乐坊西,故名西寺。梁开平三年僧本遂建。晋天福七年赐额华严贤首教寺。宋建隆三年吴越忠献王嘗浴于此,改今名。绍兴二年僧宗印邑人宋郢重建。此诗又收入元·陈基《夷白斋稿》(四部丛刊三编本)卷十,题作“初八日阻风宿吴江无碍寺”。

⑭ 《百城烟水》卷四页二十二:钓雪滩,隰庵十八景之一,其名迹尚在。此诗又收入元·陈基《夷白斋稿》卷十,题作“吴江”。

⑮ 《百城烟水》卷四页八十三:利往桥,一名垂虹桥,俗呼长桥。宋庆历八年知县李问、尉王庭坚以木为之。治平三年知县孙觉重修。元泰定二年,判官张显祖易石重建,下开六十二洞。二年,达鲁花赤完者以四石狮镇两圯。至元(应作至

正)十二年,元帅宁玉再建,增开八十五洞。明洪武元年知州孔克中修。

①⑥ 明抄本李孝光《李五峰先生集》藏山东省图书馆(蒙山东省图书馆徐永先生提供线索)。

①⑦ 参饶宗颐《词集考》(唐五代宋金元编)卷七页315,中华书局1992年10月第1版。

①⑧ 《诗渊》另收宋·刘克庄《摸鱼儿海棠》词,误作萨都刺词(此系南京师范大学钟振振教授告知,特此感谢)。

①⑨ 此词词牌名为《少年游》,元·释了即休有和作,其《少年游次韵送萨经历》词云:“鹤林云冷雁横秋,鸟(应作“乌”)府客难留。淮岸山清、海门浪白,兰棹去悠悠。雁南不比江东近,诗句寄来不?一榻松风、半窗萝月,梦到驿边楼。”(《金山即休了和尚拾遗集》,日本续大藏经本)

②⑩ 永和本《新芳萨天锡杂诗妙选稿》附《跋文疏》七篇,是否萨都刺作尚待证实。

②⑪ 关于萨都刺的卒年,潘柏澄《萨都刺生平考略》(台湾《史原》1979年9期)认为卒于后至元六年。张旭光《萨都刺生平仕履考辨》(《中华文史论丛》1979年2辑)认为卒于至正八年(1348)前。关于萨都刺的卒年,本人将另文详作考证。

②⑫ 据明胡谧纂修成化《河南总志》卷十三(明成化二十二年[1486]刻本)录,不清楚处,校以清朱明魁修、何柏如纂清顺治《河南府志》(卷二十六,清顺治十八年[1661]刻本)。此文对于研究萨都刺的思想具有重要意义。又清张圣业修、董正纂康熙《河南府志》卷二十四(康熙三十四年[1695]刻本),清顾沂、李辉祖纂修康熙《河南通志》卷四十二(清康熙三十四年[1695]刻本),清龚崧林纂修、汪坚总修《洛阳县志》卷十四(清乾隆十年[1745]刻本)、四库全书《河南通志》卷七十九亦收此文。

②⑬ “凿”原作“致”,据清顺治《河南府志》卷二十六改。

②⑭ “小龕”原作“龕小”,据清顺治《河南府志》卷二十六改。

②⑮ “氏”,清顺治《河南府志》卷二十六作“跌”。

②⑯ “二”,清顺治《河南府志》卷二十六作“焉”。

②⑰ 址,原为墨丁,据清顺治《河南府志》卷二十六改。

作者工作单位:复旦大学图书馆